

2. Les sommes reçues par les commissaires fiduciaires de la part du gouvernement emprunteur après que celui-ci s'est trouvé en défaut pour faire face au service garanti de l'emprunt, devront, si cela est nécessaire, être utilisées en premier lieu pour couvrir les arriérés éventuels du service garanti de l'emprunt, sans tenir compte des garanties ordinaires et des garanties spéciales prévues par la présente Convention, et, en second lieu, pour reconstituer la réserve visée par l'article 15, paragraphe 5 b). Sous réserve de cette disposition, toute somme non requise pour le service courant de l'emprunt servira à rembourser aux gouvernements participant à la garantie spéciale et à la garantie ordinaire, avec les intérêts correspondants, les sommes qu'ils auront fournies pour faire face aux manquements dans le service de l'emprunt et qui ne leur auront pas été remboursées. Chaque gouvernement aura droit au remboursement de la somme versée par lui en qualité de garant ordinaire, augmentée des intérêts composés, au taux mentionné à l'article 21, à partir de la date du versement effectué par lui auprès des commissaires fiduciaires. Chaque gouvernement participant à la garantie spéciale aura droit, en outre, à recevoir la somme versée en sus de celle dont il était redevable à titre de garant ordinaire, ainsi que sa part de tous intérêts imputables à d'autres gouvernements, conformément à l'article 19. Sera effectué en premier lieu le remboursement aux gouvernements participant à la garantie spéciale, des sommes versées par eux en sus de celles dont ils étaient redevables en qualité de garants ordinaires, et les sommes dues pour des manquements antérieurs seront remboursées intégralement avant qu'un paiement quelconque soit effectué en ce qui concerne des manquements plus récents. Sous réserve des dispositions susmentionnées, les remboursements seront effectués proportionnellement aux sommes dues aux divers gouvernements.

3. Un remboursement effectué au profit des gouvernements participant à la

2. The payments received by the Trustees from the borrowing Government after it has defaulted in meeting the guaranteed service of its loan shall, if necessary, be applied in the first instance to making good any arrears in the guaranteed service of the loan which have occurred, notwithstanding the ordinary guarantees and special guarantees provided by the present Convention, and, secondly, to reconstituting the reserve provided for by Article 15, paragraph 5 (b). Subject to this provision, any amounts not required for meeting the current service of the loan shall be used to reimburse to the special guarantor and ordinary guarantor Governments, with the appropriate interest, the amounts which they have furnished to meet defaults in the service of the loan and which have not been reimbursed to them. Each Government shall be entitled to be reimbursed the sum paid by it in the capacity of an ordinary guarantor with compound interest at the rate mentioned in Article 21, as from the date of its payment to the Trustees. Each special guarantor Government shall, in addition, be entitled to receive the amount paid in excess of its liability as an ordinary guarantor, together with its share of any interest chargeable to other Governments under Article 19. Priority shall be given to reimbursement to the special guarantor Governments of the amounts paid by them in excess of their liabilities as ordinary guarantors, and the sums due in respect of earlier defaults shall be met in full before any payment is made in respect of later defaults. Subject to the above provisions, the reimbursement shall be effected *pro rata* to the sums due to the various Governments.

3. A reimbursement to the special guarantor Governments effected under pa-